



Załącznik nr 4.

Wzór umowy dostawy

UMOWA

Zawarta w dniu 2025 r.

w Lublinie pomiędzy:

Copernicus Computing sp. z o.o.,

z siedzibą: ul. Frezerów 3, 20-209 Lublin,
Polska, o numerze NIP 956-230-75-99
reprezentowaną przez:

Michała Organiściaka – Pełnomocnika
Zarządu

w dalszej części umowy zwaną
„Zamawiającym ”

a

[dane Wykonawcy]

Zwanym w dalszej części „Wykonawcą”, o
treści następującej:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest dostawa Sprzętu Komputerowego: dwa (2) serwery z ośmioma (8) koprocessorami GPU każdy, zwanego dalej „Sprzętem Komputerowym”.

2. Wymagania wobec Sprzętu Komputerowego oraz jego specyfikacja określone są w Ofercie Wykonawcy. Oferta Wykonawcy stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy i jest jej integralną częścią.

§ 2

1. Sprzęt Komputerowy, wymieniony w załączniku do umowy, zostanie dostarczony do siedziby Zamawiającego najpóźniej do 10 lipca 2025 r.

2. Sprzęt Komputerowy powinien zostać dostarczony w opakowaniu zabezpieczającym przed uszkodzeniem w czasie transportu oraz

AGREEMENT

Concluded on 2025

in Lublin between:

Copernicus Computing sp. z o.o.,

with its registered office at ul. Frezerów 3, 20-209 Lublin, Poland, Tax Identification Number (NIP): 956-230-75-99, represented by:
Michał Organiściak – Proxy of the Management Board,

hereinafter referred to as the "Purchaser"

and

[Details of the Contractor]

hereinafter referred to as the "Contractor"
with the following provisions:

§ 1

1. The subject of the agreement is the delivery of Computer Equipment: two (2) servers, each with eight (8) GPU coprocessors, hereinafter referred to as "Computer Equipment".

2. The requirements for the Computer Equipment and its specifications are defined in the Contractor's Offer. The Contractor's Offer constitutes Annex No. 1 to this agreement and is an integral part thereof.

§ 2

1. The Computer Equipment listed in the annex to the agreement shall be delivered to the Purchaser's premises no later than July 10, 2025.

2. The Computer Equipment shall be delivered in packaging that protects it from damage during transport and accompanied by documentation, in particular including warranty documents.



z dokumentacją, w szczególności zawierającą dokumenty gwarancyjne.

3. Zamawiający dokona odbioru sprzętu komputerowego w dniu dostawy potwierdzając fakt dostarczenia sprzętu komputerowego, a w ciągu 10 następnych dni roboczych odbioru technicznego, w szczególności w celu sprawdzenia zgodności parametrów technicznych z opisem przedmiotu zamówienia i ofertą Wykonawcy.

4. W przypadku gdy w czasie odbioru ujawnią się niezgodności parametrów technicznych sprzętu komputerowego z opisem przedmiotu zamówienia i ofertą Wykonawcy lub inne wady uniemożliwiające jego prawidłowe działanie, strony określą charakter niezgodności lub wad oraz szacowany termin w jakim zostaną usunięte.

5. Dzień podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru technicznego bez uwag, uważany jest za dzień odbioru.

§ 3

1. Łączne wynagrodzenie za realizację przedmiotu umowy wynosi: (słownie:). Łączne wynagrodzenie netto określone w ust. 1 musi uwzględniać wszystkie elementy kosztów realizacji przedmiotu umowy.

2. Faktura zaliczkowa opiewająca na 50 % wartości zamówienia zostanie wystawiona w dniu podpisania umowy z 7-dniowym terminem płatności.

3. Pozostała część płatności zostanie zrealizowana po dokonaniu odbioru na podstawie protokołu oraz faktury końcowej.

4. Łączne wynagrodzenie określone w ust. 1 jest ostateczne i nie podlega zmianie, z zastrzeżeniem § 3 ust. 3.

5. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 4.

3. The Purchaser will acknowledge receipt of the Computer Equipment on the delivery date by confirming that the equipment has been delivered, and within the next ten (10) business days will conduct a technical inspection in order to verify conformity of the technical specifications with the description of the subject of the order and the Contractor's Offer.

4. If, during the inspection, any discrepancies between the technical specifications of the Computer Equipment and the description of the subject of the order or the Contractor's Offer, or any other defects preventing its proper operation become apparent, the parties shall specify the nature of such discrepancies or defects and estimate the time frame within which they will be remedied.

5. The date on which the Purchaser signs the technical inspection report without remarks shall be deemed the date of acceptance.

§ 3

1. The total remuneration for the performance of the subject of the agreement amounts to:

..... (in words:). The total net remuneration specified in clause 1 must include all cost elements associated with performance of the subject of the agreement.

2. An advance invoice for 50% of the order value shall be issued on the day of signing the agreement with a payment term of 7 days.

3. The remaining portion of the payment shall be made after acceptance on the basis of the acceptance protocol and a final invoice.

4. The total remuneration specified in clause 1 is final and shall not be subject to change, except as provided in § 3 clause 3.

5. The date of payment shall be deemed the date on which the Purchaser's bank account is debited.

§ 4

1. The Contractor undertakes to deliver the Computer Equipment free of defects.

2. The delivered Equipment is covered by a 36-month warranty on parts and labor, with



1. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Sprzęt Komputerowy wolny od wad.
2. Dostarczony Sprzęt objęty jest 36-miesięczną gwarancją na części i robociznę oraz zapewnionym wsparciem serwisowym (24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu), z czasem reakcji 4 godziny i naprawą w ciągu 48 godzin. Wymagane dołączenie do oferty oświadczenia sprzedawcy potwierdzające, że serwis urządzeń będzie realizowany bezpośrednio przez Producenta i/lub we współpracy z Autoryzowanym Partnerem Serwisowym Producenta oraz zapewniona będzie automatyczna diagnostyka i zdalne otwieranie zgłoszeń serwisowych.
3. W przypadku kolejnych trzech nieskutecznych napraw, Zamawiającemu przysługuje żądanie od Wykonawcy wymiany sprzętu na nowy. Wykonawca jest zobowiązany do naprawienia sprzętu w miejscu użytkowania lub odebrania sprzętu z miejsca użytkowania, naprawienia w punkcie serwisowym, a następnie dostarczenia do miejsca użytkowania.
4. Gwarancja obejmuje wszystkie wykryte podczas eksploatacji sprzętu usterki i wady oraz uszkodzenia powstałe w czasie poprawnego, zgodnego z instrukcją jego użytkowania.
5. W okresie objętym gwarancją Wykonawca zobowiązany jest do nieodpłatnego usunięcia stwierdzonych wad Sprzętu oraz do poniesienia wszystkich kosztów z tym związanych, w tym kosztów transportu.
6. Zgłoszeń reklamacyjnych w okresie gwarancji i rękojmi dokonuje się wysyłając na adres email:

§ 5.

1. W przypadku uchybienia przez Zamawiającego terminowi płatności, Zamawiający zapłaci odsetki ustawowe za każdy dzień zwłoki.
2. Zamawiający ma prawo żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej określonej w § 2 pkt 2.
3. W przypadku gdy opóźnienie w dostawie Sprzętu przekroczy dzień 31 sierpnia 2025 r. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym.

service support provided 24 hours a day, 7 days a week, a response time of 4 hours, and repairs completed within 48 hours. It is required to attach to the offer a statement from the Seller confirming that device servicing will be performed directly by the Manufacturer and/or in cooperation with the Manufacturer's Authorized Service Partner, and that automatic diagnostics and remote initiation of service requests will be provided.

3. In the event of three consecutive unsuccessful repairs, the Purchaser is entitled to demand replacement of the equipment with new equipment. The Contractor is obliged to repair the equipment on-site or collect the equipment from the place of use, perform repairs at a service facility, and then deliver it back to the place of use.

4. The warranty covers all defects and faults detected during equipment operation, as well as damage arising from correct and proper use in accordance with the user manual.

5. During the warranty period, the Contractor is obliged to remove any confirmed defects in the Equipment at no cost to the Purchaser and to bear all related expenses, including transportation costs.

6. Warranty and liability claims during the warranty period shall be submitted by sending an email to:

§ 5

1. In the event of the Purchaser's failure to meet the payment deadline, the Purchaser shall pay statutory interest for each day of delay.

2. The Purchaser has the right to demand payment from the Contractor of the contractual penalty specified in § 2 point 2.

3. If the delay in delivery of the Equipment exceeds August 31, 2025, the Purchaser shall have the right to withdraw from the Agreement with immediate effect.

4. In the event that the Contractor withdraws from the Agreement, fails to perform or improperly performs the Agreement, the Purchaser shall be entitled to claim a



4. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy, niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy Zamawiającemu przysługiwać będzie roszczenie o zapłatę kary umownej w wysokości 33% wartości zamówienia. Zastrzeżenie kary umownej nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania za szkodę przewyższającą zastrzeżoną karę umowną, na podstawie przepisów ogólnych.

5. Odstąpienie od umowy nie wyłącza możliwości dochodzenia zastrzeżonych umową kar umownych.

6. W sytuacji gdy kary umowne nie pokrywają szkody, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania uzupełniającego.

7. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 40,000 PLN.

§ 6

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.

2. Zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy dokonywane są w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Wszelkie spory powstałe na tle realizacji Umowy, strony zobowiązują się w pierwszej kolejności rozwiązywać polubownie. W przypadku, gdy okaże się to niemożliwe, spory te zostaną poddane rozstrzygnięciu przez właściwe Sądy Powszechne w Lublinie.

4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

5. Cały tekst niniejszej Umowy został sporządzony w języku polskim i angielskim, przy czym obie wersje uznane są za autentyczne, ale dla celów prawnych tekst w języku polskim ma przyznane pierwszeństwo interpretacji.

contractual penalty in the amount of 33 % of the order value. The reservation of a contractual penalty does not preclude the right to claim damages exceeding the reserved contractual penalty under general provisions.

5. Withdrawal from the Agreement does not preclude the right to pursue contractual penalties reserved under the Agreement.

6. If the contractual penalties do not cover the damage, the Purchaser shall have the right to claim supplementary compensation.

7. In the event of the Purchaser's withdrawal from the Agreement, the Purchaser shall pay the Contractor a contractual penalty in the amount of PLN 40,000.

§ 6

1. In matters not regulated by this Agreement, the provisions of the Polish Civil Code shall apply.

2. Amendments and supplements to this Agreement shall be made in writing under pain of nullity.

3. Any disputes arising in connection with the performance of the Agreement shall first be resolved amicably by the parties. If this proves impossible, such disputes shall be submitted to the competent Common Courts in Lublin.

4. This Agreement has been drawn up in two identical copies, one for each party.

5. The entire text of this Agreement has been prepared in both Polish and English, with both versions deemed authentic, but for legal purposes the Polish text shall take precedence in interpretation.

Wykonawca / Contractor

Zamawiający / Purchaser



Fundusze Europejskie
dla Kujaw i Pomorza

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Samorząd Województwa
Kujawsko-Pomorskiego